

# Isihlahla sikaPontshibobo

Buhle Vilakazi  
isiZulu



Kwakukhona umfanyana othile  
okwakuthiwa nguPontshibobo.

Ngesikhathi esakhula,  
wayengumfana oqotho. Waze  
wakhula waba yindoda eqotho.  
Wayehlonipha wonke umuntu  
ahlangana naye.





UPontshibobo waba nomngane obizwa ngo-“Hippo”, yena wayengenayo inhlonipho njengo Pontshibobo.

Ngelinye ilanga, uPontshibobo noHippo babehamba emgwaqweni.

UHippo waba nomcabango: “Asiye siyobhema insango,” washo kuPontshibobo.

UPontshibobo wamangala. “Kungani ufuna ngibheme nawe?” embuza. “Uyazi ukuthi angibhemi mina,” washo, echaza.





UHipho wadinwa wagan 'unwabu.

“Uma ungafuni ukubhema nami, kusho ukuthi awusase umngane wami,” esho emshiya lapho.



UPontshibobo waya ekhaya, wahlala ngaphansi kwesihlahla egcekeni wakhala.





“Ukhalelani?” sambuza isihlahla.

UPontshibobo wethuka kakhulu.  
Wayeqala ukuzwa isihlahla  
esikhulumayo.

Watshela isihlahla ngendaba  
kaHippo, wathi, “Ngilahlekelwe  
umngane wami.”

Isihlahla sabuza, “Yini oyifisa kakhulu empilweni?”

UPontshibobo wacabanga okwesikhashana, waphendula: “Ngifuna indlu. Sengikhulile ngifuna ukuba nomuzi wami. Ngifuna ukushada ngibe nezingane.”







Isihlahla naso sacabanga okwesikhashanyana, sasesithi, “Thatha amahlamvu ami kanye namagatsha uzakhele umuzi.”

UPontshibobo wenza njengoba. Wakha umuzi omuhle. Washada, wabanezingane nenkosikazi yakhe. Bahlala ngokujabula okukhulu.

Kodwa isihlahla sasingabule.  
UPontshibobo wayesekhohlwe  
ngaso. Sezwa ubuhlungu ngalokho.

Sazitshela ukuthi, “Ngidinga  
umngane oqotho, kungenjalo,  
ngizokufa.”

Siqeda kusho njalo isihlahla,  
wangena egcekeni uPontshibobo.  
Wayekuzwile okushiwo isihlahla.  
Waqaphela nokuthi isihlahla  
asiphilile kahle.





UPontshibobo naye wjabha.  
Wayesekhohliwe ngesihlahla  
esamsiza ukuthi akhele unkosikazi  
nezingane zakhe umuzi.

“Ngiyaxolisa kakhulu,” wakhala.  
Wasanga isihlahla ngokudabuka  
okukhulu.

Isihlahla sajabula kakhulu ukubona  
umngane ebuya, samamatheka.  
Sahluma amagatsha namahlamvu  
amasha.







Izingane zikaPontshibobo zazidlala zigibela isihlahla.

UPontshibobo nomkakhe bahlala ngaphansi komthunzi ngemuva kosuku olude emsebenzini. Babexoxa, behleka bejabulile.

UPontshibobo nesihlahla baba abangani unaphakade.

# Isihlahla sikaPontshibobo

Writer: Buhle Vilakazi

Illustration: Abraham Muzee

Translated By: Moses Zulu and Maureen Madonsela

Language: isiZulu



© African Storybook Initiative, 2015



This work is licensed under a Creative Commons Attribution  
(CC-BY 4.0) Version 4.0 International Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

**Saide**   
South African Institute  
for Distance Education

[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)  
A Saide Initiative